

Bản án số: 67/2022/HSST.

Ngày: 04 – 8 - 2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN HỒ - TỈNH SƠN LA**

- ***Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Vũ Hồng Nghiêm

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Tráng A Lừ và ông Mùi Văn Hoat.

- ***Thư ký phiên tòa:*** Bà Lục Thu Hồng – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

- ***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ - tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa:*** Ông Nguyễn Hương Mạnh- Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 8 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 73/2022/TLST- ST ngày 30 tháng 6 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 73/2022/QĐXXST- HS ngày 22 tháng 7 năm 2022, đối với các bị cáo:

1. Lầu A C, tên gọi khác: Không, sinh năm: 2003, tại huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Nơi ĐKKHKT: Bản Pa, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mông; Trình độ văn hoá: Không biết chữ; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Con ông Lầu A T (Đã chết) và bà Mùa Thị S; bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 05/4/2022 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

2. Lầu A Páo, tên gọi khác: Không, sinh năm: 2003, tại huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Nơi ĐKKHKT: Bản Pa, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Giới tính: Nam; Tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mông; Trình độ văn hoá: Không biết chữ; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Con ông Lầu A M (Đã chết) và bà Mùa Thị S; bị cáo chưa có vợ, con; Tiền án, tiền sự: Không

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 05/4/2022 đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

Bị hại: Anh Nguyễn Đức H, sinh năm: 1983, địa chỉ: Bản Pa, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Vắng mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo Lầu A C: Ông Cầm Trọng Thủy – Trợ giúp viên

pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Sơn La. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo Lầu A Páo: Ông Nguyễn Phương Vũ – Luật sư thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Sơn La. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 28/01/2022, C và Páo cùng đến trước nhà anh Nguyễn Đức H tại Bản Pa, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La để bắt mạng Wifi. Do thấy nhà anh H đã đóng cửa về quê ăn tết, không có ai trông coi, nên C rủ Páo đột nhập vào nhà anh H để trộm cắp tài sản, Páo đồng ý. Sau đó cả hai đi qua tường rào phía sau, mở cửa đi vào trong bếp. C lấy 01 con dao nhọn và 01 chiếc kìm có sẵn trong bếp để đục thủng tôn cửa bếp đang đóng, tiếp đến C dùng kìm kéo rộng lỗ thủng rồi thò tay qua lỗ kéo thanh ngang chặn cửa, rồi đẩy chiếc xe máy bên trong để đi vào trong nhà. Sau khi vào được trong nhà của anh H, cả hai đi đến buồng ngủ thì thấy 01 chiếc hòm sắt đựng tiền bán hàng. C và Páo mỗi người lấy 400.000 đồng. Tiếp đến, cả hai đi đến vị trí quầy hàng thì thấy 01 hộp đựng thẻ điện thoại các mệnh giá khác nhau. C lấy 04 thẻ điện thoại mệnh giá 100.000 đồng, 05 thẻ mệnh giá 50.000 đồng, 05 thẻ mệnh giá 20.000 đồng và 01 thẻ mệnh giá 10.000 đồng. Páo lấy 08 thẻ điện thoại mệnh giá 50.000 đồng và 01 thẻ điện thoại mệnh giá 100.000 đồng. Tiếp đến C và Páo đến vị trí đóng gạo, mỗi người lấy 01 bao gạo tám Hải H loại 10 kg. Tiếp đến C và Páo đi đến vị trí chiếc bàn học, lấy 01 con lợn đất bên trong đựng tiền tiết kiệm. Sau đó C và Páo đi theo đường cũ ra ngoài. Sau khi ra ngoài C và Páo mang con lợn đất ra khu vực ruộng sau Trường học đập vỡ, lấy tiền chia nhau, mỗi người được 700.000 đồng. Sau khi trộm cắp tài sản xong thì C và Páo mang tài sản trộm cắp được về nhà.

Đến khoảng 18 giờ ngày 29/01/2022, C và Páo tiếp tục gặp nhau, sau đó C và Páo đi theo đường cũ vào nhà anh H. Sau khi vào được nhà anh H, C lấy 04 thẻ điện thoại mệnh giá 50.000 đồng; Páo không lấy gì.

Ngày 07/02/2022 anh Nguyễn Đức H, có đơn trình báo đến cơ quan CSĐT ông an huyện Vân Hồ điều tra giải quyết.

Quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ thu giữ của Lầu A C: 110.000 đồng; 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu VIVO V2026, vỏ màu đen đã qua sử dụng; 01 bao gạo tám thơm Hải H đã bị bóc mở, cân xác định khối lượng còn 08 kg. Thu giữ của Lầu A Páo: 01 thẻ Vinaphone mệnh giá 100.000 đồng; 04 thẻ Vinaphone mệnh giá mỗi thẻ 50.000 đồng; 01 bao gạo tám thơm Hải H đã bị bóc mở, cân xác định khối lượng còn 06 kg; 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A15 bên trong lắp 01 sim điện thoại, đã qua sử dụng.

Ngày 08/02/2022, Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ ra yêu cầu định giá tài sản số 03/YCĐGTS-ĐCSHS-KTMT yêu cầu Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Vân Hồ định giá: 02 bao gạo tám thơm Hải H, loại có khối lượng

10 kilogram; 05 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Vinaphone; 18 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Vinaphone; 05 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Viettel.

Tại kết luận định giá tài sản số: 02/KL-HĐĐGTS ngày 09/02/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Vân Hồ kết luận:

“- 02 bao gạo tám thơm Hải H, loại có khối lượng 10 kilogram có giá: 300.000 đồng (ba trăm nghìn đồng).

- 05 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Vinaphone, loại có mệnh giá 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng) có giá: 500.000 đồng (năm trăm nghìn đồng).

- 13 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Vinaphone, loại có mệnh giá 50.000 đồng (Năm mươi nghìn đồng) có giá: 650.000 đồng (sáu trăm năm mươi nghìn đồng).

- 05 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Vinaphone, loại có mệnh giá 20.000 đồng (hai mươi nghìn đồng) có giá: 100.000 đồng (một trăm nghìn đồng).

- 04 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Viettel, loại có mệnh giá 50.000 đồng (Năm mươi nghìn đồng) có giá: 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng).

- 01 thẻ cào điện thoại nhãn hiệu Viettel, loại có mệnh giá 10.000 đồng (Mười nghìn đồng) có giá: 10.000 đồng (mười nghìn đồng).

Ngày 24/5/2022 Công an huyện Vân Hồ ra quyết định xử phạt hành chính là đối với hành vi trộm cắp 04 thẻ điện thoại tổng trị giá 200.000 đồng đối với hành vi trộm cắp ngày 29/01/2022 của các bị cáo.

Đối với một số thẻ điện thoại C và Páo đã sử dụng nạp vào tài khoản để chơi game hết; đối với số gạo trộm cắp, C và Páo đã sử dụng một ít để nấu ăn. Số còn lại, Cơ quan điều tra đã thu giữ sau khi bị phát hiện.

Ngày 08/02/2022, Lầu A C và Lầu A Páo đã tự nguyện bồi thường cho anh Nguyễn Đức H số tiền là 10.000.000đ.

Anh Nguyễn Đức H có đơn xin xét xử vắng mặt không yêu cầu các bị cáo bồi thường gì thêm, đề nghị Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Cáo trạng số 47/CT-VKS ngày 28/6/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, truy tố Lầu A C và Lầu A Páo về tội: Trộm cắp tài sản theo khoản 1 Điều 173 của BLHS.

Tại phiên tòa Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố cáo bị cáo Lầu A C và Lầu A Páo phạm tội: Trộm cắp tài sản.

Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm b, i, s, khoản 2 khoản 1 điều 51, khoản 1 Điều 38, Điều 17, Điều 58 của Bộ luật hình sự. Xử phạt Lầu A C từ 07 tháng đến 10 tháng tù; Lầu A Páo từ 06 tháng đến 09 tháng tù. Không áp dụng phạt bổ sung đối với bị cáo.

Áp dụng điểm a khoản 3 Điều 106 BLTTHS:

Chấp nhận việc Cơ quan điều tra trả lại cho anh Nguyễn Đức H 05 thẻ nạp điện thoại di động Vinaphone gồm: 01 thẻ loại 100.000 đồng và 04 thẻ loại 50.000 đồng; Số tiền 110.000 đồng; 01 bao gạo tám thơm Hải H, có khối lượng gạo 8 kg; 01 bao gạo tám thơm Hải H, có khối lượng gạo 6 kg; 01 con dao làm bằng kim loại; 01 chiếc kìm làm bằng kim loại, đã qua sử dụng cũ; 33 mảnh sứ có kích thước khác nhau, mặt trong màu trắng, mặt ngoài màu đỏ .

Trả cho Lầu A C 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu VIVO V2026, vỏ màu đen đã qua sử dụng. Trả cho Lầu A Páo 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A15 bên trong lắp 01 sim điện thoại, đã qua sử dụng.

Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường giữa bị hại và các bị cáo.

Các bị cáo là người dân tộc thiểu số cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, đề nghị HĐXX xem xét miễn án phí cho bị cáo.

Ý kiến bào chữa của người bào chữa cho bị cáo Lầu A C nhất trí với tội danh và điều luật áp dụng của Viện kiểm sát. Bị cáo là người dân tộc thiểu số cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, nhận thức pháp luật còn hạn chế, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo Lầu A C, hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo.

Ý kiến bào chữa của người bào chữa cho bị cáo Lầu A Páo nhất trí với tội danh và điều luật áp dụng của Viện kiểm sát. Bị cáo là người dân tộc thiểu số cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, nhận thức pháp luật còn hạn chế, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ. Đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo Lầu A Páo mức hình phạt cải tạo không giam giữ.

Ý kiến của các bị cáo: Các bị cáo không bổ sung gì vào lời bào chữa và không có tranh luận đối đáp gì với quan điểm luận tội của Kiểm sát viên.

Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm cho rằng, mức hình phạt Viện kiểm sát đưa ra là phù hợp với các bị cáo. Các bị cáo không bị tạm giam, bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú. Trong quá trình điều tra, truy tố xét xử các bị cáo chưa chấp hành nghiêm chỉnh, theo giấy triệu tập của Cơ quan tiến hành tố tụng.

Các bị cáo nói lời sau cùng: Xin Hội đồng xét xử, xem xét giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Ngày 28/01/2022, Lầu A C và Lầu A Páo lợi dụng sơ hở của gia đình anh Nguyễn Đức H, sinh năm: 1983, trú tại: Bản Pa, xã V, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La về quê ăn tết, không có người trông coi tài sản, nên C và Páo đã lén lút vào nhà anh H chiếm đoạt số tiền 2.200.000 đồng; 02 bao gạo loại 10 kg, trị giá 300.000 đồng; thẻ cào điện thoại trị giá 1.260.000 đồng (tổng trị giá là 3.760.000 đồng). Hành vi của các

bị cáo đã phạm vào tội: Trộm cắp tài sản, theo quy định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật Hình sự.

[2]. Tính chất hành vi của các bị cáo: Các bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự và nhận thức biết rõ hành vi trộm cắp tài sản của người khác là vi phạm pháp luật, nhưng các bị cáo coi thường pháp luật, cố tình phạm tội.

Các bị cáo đã chiếm đoạt số tiền là 3.760.000đ của anh Nguyễn Đức H, xâm phạm đến quyền tài sản của cá nhân được Nhà nước bảo vệ. Hành vi của các bị cáo gây mất trật tự an toàn xã hội tại địa phương, cần có mức án tương xứng đối với bị cáo nhằm dẫn dắt, giáo dục phòng ngừa chung.

Xét vai trò đồng phạm của các bị cáo trong vụ án: Bị cáo Lầu A C là người khởi xướng, rủ Lầu A Páo vào nhà anh Nguyễn Đức H trộm cắp tài sản. Bị cáo Lầu A Páo tiếp nhận ý trí, cùng Lầu A C thực hiện hành vi trộm cắp tài sản. Do vậy Lầu A C và Lầu A Páo là đồng phạm, Lầu A C giữ vai trò chính trong vụ án. Khi lượng hình căn cứ vai trò của từng bị cáo để lên mức án tương xứng với hành vi phạm tội.

[3] Xét nhân thân của các bị cáo và tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ: Các bị cáo, chưa có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo, thực sự ăn năn hối cải, bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho bị hại. Các bị cáo được bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, là những tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự

[4] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy các bị cáo không có nghề nghiệp ổn định, không có tài sản có giá trị, không có thu nhập, không đủ điều kiện và khả năng thi hành, không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[5]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa và trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử và Kiểm sát viên tham gia tố tụng tuân theo và chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Đối với hành vi ngày 29/01/2022, các bị cáo tiếp tục vào nhà anh H trộm cắp 04 thẻ điện thoại mệnh giá 50.000 đồng. Do có tính liên tục trong việc thực hiện hành vi, Hội đồng xét xử xét thấy cần buộc bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự đối với tổng số giá trị của 02 lần thực hiện trộm cắp tài sản của các bị cáo. Tuy nhiên ngày 24/5/2022 Công an huyện Vân Hồ ra quyết định xử phạt hành chính là không có căn cứ. Xét việc tách hành vi trộm cắp 04 thẻ điện thoại tổng trị giá 200.000 đồng ngày

29/01/2022 của các bị cáo, để xử phạt hành chính không ảnh hưởng đến kết quả giải quyết vụ án, do vậy không đặt vấn đề xử lý.

Trong quá trình điều tra, truy tố xét xử các bị cáo chưa chấp hành nghiêm chỉnh, theo giấy triệu tập của Cơ quan tiến hành tố tụng. Việc chưa chấp hành nghiêm chỉnh giấy triệu tập của Cơ quan tiến hành tố tụng, chưa đến mức phải thay đổi biện pháp ngăn đối với các bị cáo.

[6]. Về vật chứng của vụ án:

Đối với 05 thẻ nạp điện thoại di động Vinaphone gồm: 01 thẻ loại 100.000 đồng và 04 thẻ loại 50.000 đồng; Số tiền 110.000 đồng; 01 bao gạo tám thơm Hải H, có khối lượng gạo 8 kg; 01 bao gạo tám thơm Hải H, có khối lượng gạo 6 kg; 01 con dao làm bằng kim loại; 01 chiếc kim làm bằng kim loại, đã qua sử dụng cũ; 33 mảnh sứ có kích thước khác nhau, mặt trong màu trắng, mặt ngoài màu đỏ là tài sản hợp pháp của anh Nguyễn Đức H nên cần chấp nhận việc Cơ quan điều tra đã trả lại cho H là đúng quy định của pháp luật.

Đối với 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu VIVO V2026, vỏ màu đen đã qua sử dụng thu giữ của Lầu A C và 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A15 bên trong lắp 01 sim điện thoại, đã qua sử dụng thu giữ của Lầu A Páo là tài sản hợp pháp của các bị cáo, trả lại cho các bị cáo.

[7]. Về vấn đề bồi thường dân sự: Chấp nhận việc các bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho anh Nguyễn Đức H là 10.000.000đ và tại phiên tòa anh H không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thêm.

[8]. Đối với hành vi của Lầu A C và Lầu A Páo trộm cắp 04 thẻ điện thoại mệnh giá 50.000 đồng (tổng giá trị là 200.000 đồng) của anh Nguyễn Đức H vào ngày 29/01/2022. Do không đủ yếu tố cấu thành tội phạm, nên ngày 24/5/2022 Công an huyện Vân Hồ ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với phạt Lầu A C và Lầu A Páo về hành vi Trộm cắp tài sản là đúng quy định của pháp luật.

Về án phí: Các bị cáo là người dân tộc thiểu số cư trú ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn, tại phiên tòa đề nghị HĐXX xem xét miễn án phí cho bị cáo, do vậy miễn án phí cho các bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 173, điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 38, Điều 17, Điều 58 Bộ luật Hình sự.

Tuyên bố các bị cáo Lầu A C và Lầu A Páo phạm tội: Trộm cắp tài sản.

Xử phạt bị cáo Lầu A C 07 (Bảy) tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

Xử phạt bị cáo Lầu A Páo 06 (Sáu) tháng tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

3. Về vật chứng:

Chấp nhận việc Cơ quan CSĐT trả lại anh Nguyễn Đức H 05 thẻ nạp điện thoại di động Vinaphone gồm: 01 thẻ loại 100.000 đồng và 04 thẻ loại 50.000 đồng; Số tiền 110.000 đồng; 01 bao gạo tám thơm Hải H, có khối lượng gạo 8 kg; 01 bao gạo tám thơm Hải H, có khối lượng gạo 6 kg; 01 con dao làm bằng kim loại; 01 chiếc kìm làm bằng kim loại, đã qua sử dụng cũ; 33 mảnh sứ có kích thước khác nhau, mặt trong màu trắng, mặt ngoài màu đỏ.

Trả lại cho Lầu A C 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu VIVO V2026, vỏ màu đen đã qua sử dụng;

Trả lại cho Lầu A Páo 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A15 bên trong lắp 01 sim điện thoại, đã qua sử dụng.

Theo biên bản nhận vật chứng số 73 ngày 11/7/2022 giữa Cơ quan điều tra và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vân Hồ.

Về bồi thường dân sự: Chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường giữa bị hại và các bị cáo.

4. Về án phí: Căn cứ vào điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Miễn án phí cho các bị cáo.

5. Về quyền kháng cáo: Các bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án ND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an;
- Trại giam;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Hồng nghiêm

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

**THẨM PHÁN
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Vũ Hồng Nghiêm

